

## L'APPUNTAMENTO

16 maggio 2014

**Assemblea generale di Assoimprenditori  
Vivere in Europa, lavorare con il mondo**

"La nostra casa è l'Europa, il nostro mercato è il mondo": a questo tema è dedicata l'assemblea generale di Assoimprenditori Alto Adige, che per la sua principale manifestazione dell'anno associativo è riuscita ad avere la presenza a Bolzano di due ospiti d'eccezione: il vice-presidente della Commissione europea, Antonio Tajani, e il vice-presidente della Banca europea per gli investimenti (BEI), Wilhelm Molterer. L'appuntamento è fissato per venerdì, 16 maggio 2014, alle ore 11 al teatro "Walther von der Vogelweide" a Bolzano. L'assemblea prende il via con il discorso del presidente di Assoimprenditori Stefan Pan e un indirizzo di saluto del presidente della Provincia Arno Kompatscher. Dopo i



**A BOLZANO PER PARLARE DI EUROPA** il vice-presidente della BEI, Wilhelm Molterer

rispettivi statements i due relatori principali si confronteranno in una tavola rotonda conclusiva, a cui prenderà parte anche il presidente Pan. La parte pubblica dell'assemblea generale di Assoimprenditori, in cui sarà attivo un servizio di traduzione simultanea, è aperta a tutti gli interessati, previa conferma di partecipazione (info@assoimprenditori.bz.it). Per le aziende associate l'appuntamento è fissato alle ore 9.30 con la parte interna. Oltre ad assolvere agli obblighi statutari, gli imprenditori sono chiamati a eleggere i provvisori e i revisori contabili. Per le aziende associate sul portale di Assoimprenditori (www.assoimprenditori.bz.it) è attiva la possibilità di adesione on-line.

## IL RICONOSCIMENTO

Brunico onora i suoi cittadini

**Premiato Herbert Mutschlechner  
Ha creato la Intercable srl**

"Fa più rumore un albero che cade che una foresta che cresce": queste parole del filosofo cinese Lao Tzu ispirano il Comune di Brunico a rendere ogni cinque anni un riconoscimento alle persone della propria città che all'interno di associazioni e gruppi, ma anche singolarmente contribuiscono alla crescita e allo sviluppo della collettività in diversi settori. Tra le 26 persone a cui è andato quest'anno il riconoscimento figurano per la prima volta due rappresentanti dell'economia, per sottolineare l'importanza dell'interazione tra il settore economico e quello sociale. Uno di questi è Herbert Mutschlechner, titolare senior



**PARTICOLARI MERITI NEL SETTORE ECONOMICO** Herbert Mutschlechner (al centro) con il vicesindaco pro tempore Renato Stancher (a sin.) e l'Assessore comunale all'economia, Werner Volgger

dell'azienda associata ad Assoimprenditori Alto Adige Intercable srl e proboviro dell'Associazione stessa. Come si legge nella motivazione, la città di Brunico ha voluto onorare Herbert Mutschlechner per le sue particolari doti imprenditoriali che

hanno reso possibile la nascita e lo sviluppo della Intercable fino a farla diventare un'importante realtà industriale della val Pusteria. La crescita costante dell'azienda ha contribuito alla buona fama di cui gode Brunico quale sede di insediamenti produttivi. Oltre a garantire un posto di lavoro sicuro per i suoi 500 dipendenti, l'azienda che Herbert Mutschlechner gestisce insieme ai figli Kurt e Klaus si contraddistingue anche in campo sociale. La Intercable è, infatti, una delle tre aziende che hanno promosso la realizzazione del primo asilo interaziendale della val Pusteria.

## GESTIONE DELLE STRATEGIE DI MARKETING NEL MONDO DEI DIGITAL MEDIA

**Dal virtuale al concreto***Lavoro di squadra, creatività e tecnologia sono gli elementi alla base del successo*

Per la serie "Tecnica: un lavoro da sogno!" oggi pubblichiamo il ritratto di Christof Fauster, Zeppelin Group srl di Merano.

Anche nel panorama delle professioni emergenti è il mondo digitale a offrire attualmente alcune tra le nuove figure professionali maggiormente richieste dalle aziende. Essere su internet e gestire bene questa presenza è, infatti, ormai cruciale per tutte le aziende che hanno, pertanto, bisogno di avere al proprio interno personale qualificato che sappia ad esempio elaborare e gestire le strategie di marketing attraverso i nuovi mezzi (internet, cellulari, tablet) oppure si occupi di posizionare bene l'azienda nel mondo virtuale e di rafforzare la rete dei clienti attraverso i social network. Tutto questo è pane quotidiano per Christof Fauster che da quasi tre anni è Social Media & Marketing Manager alla Zeppelin Group, l'agenzia di internet mar-

keting con sede a Merano e filiali a Milano, Padova e Salisburgo.

**Creare siti internet è stimolante!**

Sviluppare strategie e soluzioni per grandi aziende in web 2.0, elaborare pagine web per hotel, aziende e destinazioni turistiche e lavorare al marketing interno dell'azienda: questi sono i compiti di Christof Fauster: "In particolare nel campo dei social media mi occupo del posizionamento dei marchi, dell'elaborazione di campagne pubblicitarie orientate al risultato e della cura di progetti interni, tra cui fanno la parte del leone la presenza e la promozione sui social media della nostra azienda e dei nostri portali turistici". Ciò che sul lavoro stimola però maggiormente Christof è ideare grandi siti internet, perché bisogna coniugare vari aspetti. "Bisogna dare il giusto peso ai contenuti, definire una struttura di navigazione immediata e di facile utilizzo, ma soprattutto orientare il sito

internet alle esigenze di chi naviga", spiega Christof Fauster, che in questi casi lavora in un "concept team" a stretto contatto con colleghi del settore creativo. "Lavorare in gruppo è divertente ed istruttivo, perché ho anche la possibilità di imparare dall'esperienza degli altri colleghi. Dal lavoro in team nascono, infatti, i migliori progetti", commenta Christof.

**Nell'Internet marketing tutto è misurabile**

Ma la grande passione di Christof Fauster è stata da sempre



**CHRISTOF FAUSTER**  
Zeppelin Group srl di Merano

il marketing: "Mi è sempre piaciuto capire gli effetti della pubblicità sul fatturato di un'azienda o, meglio ancora, sapere quanto si deve spendere per raggiungere un determinato fatturato e come si riesce ad arrivare al target giusto per un prodotto o servizio", ricorda Christof, che dopo gli studi classici ha scelto il corso di laurea in economia e management alla Libera Università di Bolzano, dove ha potuto apprendere le basi teoriche del marketing. "Durante l'università ho scoperto che le azioni di marketing non sono sempre misurabili. Ma nell'Internet marketing, invece, gira tutto intorno a cifre e risultati anche perché, grazie

alle nuove tecnologie, le reazioni dei consumatori sono più dirette e immediate. La più grande sfida del mio lavoro sta, quindi, nel concepire soluzioni che forniscano risultati concreti in termini di visitatori dei siti internet, richieste di ferie, prenotazioni, contatti tramite newsletter, fan e non per ultimo fatturato. Soltanto in questo modo riusciamo a soddisfare le aspettative dei nostri clienti", spiega Christof Fauster. Ma per Christof il lavoro alla Zeppelin Group non è fatto soltanto di dati e statistiche. Di tanto in tanto l'azienda organizza, infatti, feste o grandi eventi che rappresentano un bello svago anche per i collaboratori. "Dopo il lavoro si può anche fare due chiacchiere tranquille nella "good vibes room" che l'azienda ci ha messo a disposizione. Altrimenti, nel mio tempo libero amo cucinare, bere una birra con gli amici o semplicemente godere quella che la vita mi offre", sorride Christof.

## I LED FIRMATI EWO SRL PROTAGONISTI DEL MERCATO GLOBALE

**Illuminare il futuro***Innovazione e design per aeroporti e grandi strutture*

Gli aeroporti di Monaco, Innsbruck, Hannover o il Marco Polo di Venezia hanno qualcosa in comune: si tratta dell'impianto di illuminazione con una particolare tecnologia led a risparmio energetico messa a punto dalla ewo srl, l'azienda di Cortaccia che sviluppa e produce sistemi di illuminazione di alta qualità per interni ed esterni. Coniugare la passione per la luce con l'alta tecnologia e il design, puntando sull'efficienza energetica nella convinzione che ricerca e innovazione siano le carte vincenti per avere successo: in questi termini si può descrivere in estrema sintesi il core business della ewo.

**Risparmio energetico e precisione**

La storia della ewo prende il via dall'azienda di Flora Kröss e Ernst Wohlgemuth che a Sarentino si occupava della lavorazione del metallo. La particolare passione per la luce e la tecnologia ha portato la famiglia a costituire nel 1996 la ewo che oggi occupa una cinquantina di collaboratori e ha messo la propria firma sull'illuminazione di grandi strutture a livello internazionale, quali ad es. la fiera di Francoforte, l'Ikea di Dubai, lo stadio di Colonia e vari aeroporti, come il Marco Polo a Venezia o quello di Innsbruck. E' proprio la produzione di sistemi a palo per l'illuminazione di grandi superfici che contraddistingue l'attività della ewo. Rispetto alla tecno-



**TECNOLOGIA EWO ALL'AEROPORTO DI MONACO**  
Illuminazione a risparmio energetico e di precisione

logia convenzionale, la tecnologia led di ewo permette una riduzione del consumo energetico e dell'emissione di Co2 che può superare il 70%, fermi restando i risultati illumina-

tecnici e nel rispetto di tutte le suddette norme e disposizioni di sicurezza. La tecnologia d'illuminazione impiegata è anche molto più precisa: la percentuale di luce diffusa emessa nell'ambiente, è notevolmente ridotta, evitando così l'inquinamento luminoso, cioè emissioni luminose nel cielo di notte. **Un occhio puntato sull'innovazione**

L'innovazione si scrive a lettere maiuscole in casa ewo. "Anche in occasione di 'Light + Building', la più importante fiera di settore al mondo dedicata alla luce e alla domotica, che si è svolta a cavallo tra marzo e aprile scorsi a Francoforte, oltre alla nostra produzione consolidata, siamo riusciti a presentare alcune interessanti novità: l'estetica ottimizzata dei sistemi

di illuminazione grazie a coperture in vetro complanari; una maggiore flessibilità della tecnologia per mezzo di unità d'illuminazione regolabili; l'ampliamento della serie "F-System" con nuovi allestimenti, completata da un'ulteriore modalità di distribuzione della luce per l'illuminazione di padiglioni; non ultimo il prodotto novità "PV", un apparecchio illuminante per montaggio a testa palo con tecnologia LED a luce indiretta", spiega Flora Kröss, che adesso in azienda può contare anche sui figli Hannes e Verena Wohlgemuth.

Oltre a fornire sistemi di illuminazione pregiati per il settore pubblico, ewo offre consulenza competente in materia di illuminazione, soluzioni illuminotecniche innovative e crea forme individuali nei tre settori "Outdoor Lighting" (sistemi di illuminazione per superfici ridotte, es. strade, piazze, parchi), "Architectural Lighting" (illuminazione per superficie e volumi) e "Urban Furniture" (elementi di illuminazione e di arredo per l'uso urbano). L'assortimento dei prodotti è costantemente sviluppato con il contributo di creativi architetti e ingegneri della luce: "Anche la cura del design è molto importante per noi e si aggiunge a flessibilità e tecnologia nei valori guida a cui ci ispiriamo ogni giorno nello svolgimento della nostra attività", conclude Flora Kröss.

**Ritorniamo alla natura, dissero le albicocche. E con un grande**

balzo saltarono nel vaso della confettura Darbo assieme alle altre albicocche. Questo è anche del tutto naturale, quando si sa, che ogni vaso contiene solo la qualità migliore.

Se anche Lei vuole seguire il richiamo della natura, alla prossima colazione

provi le eccellenti confetture di Darbo in tanti insuperabili gusti.

**d'arbo**  
Naturrein

In Darbo Naturrein kommt nur Natur rein.